RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3742/81

af 7. december 1981

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse olieprodukter, henhørende under kapitel 27 i den fælles toldtarif, raffineret i Spanien (1982)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det europæiske økonomiske Fællesskab har den 29. juni 1970 indgået en aftale med Spanien (1), som indtil ikrafttrædelsen af protokollen om tilpasninger som følge af Den hellenske Republiks tiltrædelse af Fællesskabet (2) er suppleret ved Rådets forordning (EØF) nr. 3559/80 af 16. december 1980 om fastsættelse af ordningen for Grækenlands samhandel med Spanien (3);

i henhold til nævnte aftale har Fællesskabet forpligtet sig til at åbne et samlet årligt fællesskabstoldkontingent på 1 424 000 tons for visse olieprodukter henhørende under kapitel 27 i den fælles toldtarif, raffineret i Spanien; tolden er for dette kontingent lig med 40 % af satserne i den fælles toldtarif; dette fællesskabstoldkontingent bør åbnes for 1982;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og fortsat adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingent samt avendelse uden afbrydelse af den sats, der er fastsat for nævnte kontingent ved enhver indførsel af de pågældende varer i alle medlemsstaterne, indtil kontingentet er opbrugt; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere det nævnte kontingents fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at svare til den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der på den ene side beregnes på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Spanien i en repræsentativ referenceperiode, og på den anden side på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i de seneste tre år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, repræsenterer de tilsvarende indførsler for hver medlemsstat i forhold til indførslerne i Fællesskabet af de pågældende varer fra Spanien følgende procentdele:

Medlemsstat	1978	1979	1980
Benelux	10,6	50,1	4,5
Danmark	—	—	—
Tyskland	13,9	3,9	2,0
Grækenland	—	—	—
Frankrig	28,4	8,8	23,0
Irland	—	0,7	—
Italien	31,4	9,8	17,9
Det forenede Kongerige	15,7	26,7	52,6

under hensyn til disse faktorer og til den forudsete markedsudvikling for de pågældende produkter, især til de forudberegninger, der er forelagt af visse medlemsstater, kan den første procentvise fordeling af det samlede kontingent tilnærmelsesvis fastsættes således:

Benelux	22,38
Danmark	7,00
Tyskland	42,10
Grækenland	0,17
Frankrig	5,96
Irland	0,45
Italien	6,14
Det forenede Kongerige	15,80

for at tage hensyn til udviklingen, hvad angår indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater, bør det samlede kontingent deles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække behovet i de medlemsstater, der har opbrugt deres indledende kvote, for at yde importø-

(1) EFT nr. L 182 af 16. 8. 1970, s. 1.
(2) EFT nr. L 326 af 13. 11. 1981, s. 2.
(3) EFT nr. L 382 af 31. 12. 1980, s. 71.

rerne i hver medlemsstat en vis sikkerhed, bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på ca. 50 % af kontingentmængden;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse, er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en supplerende kvote på reserven; hver medlemsstat skal trække på denne reserve, når hver af dens supplerende kvoter er næsten fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og de supplerende kvoter skal være gyldige indtil slutningen af kontingentperioden; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af tildelingen i en medlemsstat, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig del heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver udnyttet i en medlemsstat, medens det kunne anvendes i andre medlemsstater;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING;

Artikel 1

Fra den 1. januar til den 31. december 1982 og med forbehold af de forholdsregler, som vil kunne træffes i henhold til stk. 2 og 4 i artikel 3 i bilag I til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien, suspenderes satserne i den fælles toldtarif for de i følgende liste nævnte produkter, som er raffineret i Spanien, delvis til de toldsatser, der er angivet ud for hver af dem inden for et samlet fællesskabstoldkontingent på 1 424 000 tons:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonome toldsatser (%)
27.10	Olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler; præparater, ikke andetsteds nævnt, indeholdende 70 vægtprocent og derover af sådanne olier som karaktergivende bestanddel:	
	A. Lette olier:	
	III. Til anden anvendelse	2,4
	B. Middelsvære olier:	
	III. Til anden anvendelse	2,4
	C. Tunge olier:	
	I. Gasolier:	
	c) Til anden anvendelse	1,4
	II. Brændselsolier:	
	c) Til anden anvendelse	1,4
	III. Smøreolier og andre varer:	
	c) Til blanding ved processer nævnt i supplerende bestemmelse 7 til dette kapitel (a)	1,6
	d) Til anden anvendelse	2,4
27.11	Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider:	
	B. Andre varer:	
	I. Handelsmæssig propan og butan:	
	c) Til anden anvendelse	0,6

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Autonome toldsatser (%)
27.12	Vaselin:	
	A. Rå varer	
	III. Til anden anvendelse	0,7
	B. Andre varer	2,4
27.13	Paraffin, microvoks, tørvevoks, ozokerit, montanvoks og anden mineralvoks, også farvet:	
	B. Andre varer:	
	I. Rå varer:	
	c) Til anden anvendelse	0,7
	II. Andre varer	2,1
27.14	Kunstig asfaltbitumen, jordoliekoks og andre restprodukter fra jordolie eller fra olier hidrørende fra bituminøse mineraler:	
	C. Andre varer:	
	II. Andre varer	0,7

Inden for dette toldkontingent anvender Grækenland toldsatser, der er beregnet i henhold til de herom gældende bestemmelser i tiltrædelsesakten af 1979 og i forordning (EØF) nr. 3559/80.

Artikel 2

1. En første del på 712 000 tons af det i artikel 1 nævnte fællesskabstoldkontingent fordeles mellem medlemsstaterne; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil 31. december 1982, udgør nedennævnte mængder:

	(i tons)
Benelux	160 000
Danmark	50 000
Tyskland	299 400
Grækenland	1 200
Frankrig	42 500
Irland	3 200
Italien	43 700
Det forenede Kongerige	112 000.

2. Den anden del, der omfatter en mængde på 712 000 tons, udgør reserven.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote — således som fastsat i artikel 2, stk. 1 — eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til reserven — såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote på 15 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til den højere enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat efter at den indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser trækning af en tredje kvote på 7,5 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til den højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på samme betingelser trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes analogt, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 4

De supplerende kvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1982.

Artikel 5

Medlemsstaterne skal senest den 1. oktober 1982 til reserven tilbageføre den ikke-udnyttede del af deres indledende kvote, som den 15. september 1982 overstiger 20 % af grundmængden. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1982 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, som har fundet sted indtil den 15. september 1982 og som afskrives på fællesskabskontingentet, samt om den eventuelle del af deres indledende kvote, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over mængderne af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3 og underretter hver af disse, så snart den har modtaget meddelelserne om reservens udnyttelsesgrad.

Den underretter senest den 5. oktober 1982 medlemsstaterne om reservemængden, efter at tilbageførslerne er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og med henblik derpå angiver den størrelsen af denne rest til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning med henblik på, at åbningen af de supplerenede kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt uden afbrydelse at foretage afskrivninger på deres sammenlagte andele af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne yder de importører af de pågældende varer, der er etableret på deres område, sikkerhed for fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som disse forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde, for at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 1981.

På Rådets vegne

CARRINGTON

Formand